



PAR OÙ PASSE L'EAU POTABLE À LANNION ? DRE BELEC'H E TREMEN DOUR RED LANNUON ?

Avant d'arriver à nos robinets, l'eau traverse plusieurs étapes de traitement qui la rendent potable. A Lannion, il y a deux usines de production d'eau potable, dont une située à Kergomar, à côté de l'hôpital. Stéphane Le Goff, le responsable de l'équipe qualité de l'eau dans les services de Lannion Trégor Communauté, explique comment on produit, tous les jours, 3000 m³ d'eau potable à partir de l'eau du Min Ran, un affluent du Léguer, et de celle du Léguer.

Après avoir été pompée dans la rivière, l'eau est emmenée à l'usine. Ici elle sera traitée plusieurs fois à l'aide de différents procédés chimiques et physiques : dioxyde de carbone, eau de chaux, charbon actif, sel d'aluminium et polymères organiques. Les polymères font coaguler les bactéries de l'eau et forment des "flocs"; ces flocs sont plus lourds que l'eau. Après cela, il sera plus facile de les récupérer dans l'eau.

L'eau poursuit sa route dans un bassin de décantation. Les flocs tombent au fond du bassin, l'eau qui est à la surface est donc de meilleure qualité. Ensuite l'eau est filtrée avec du sable avant de finir son voyage dans un bac avec de l'eau de chaux, et d'être mélangée avec du chlore et de la soude. Des pompes envoient l'eau produite à Kergomar dans un réservoir situé en hauteur en ville. Enfin, elle est distribuée dans la commune.

Bien évidemment la qualité de l'eau est vérifiée continuellement avec des appareils de mesure, afin de s'assurer qu'elle est potable. L'usine de Kergomar est automatisée, gérée par des ordinateurs, ce qui n'empêche pas une équipe de venir chaque matin pour vérifier que tout va bien. "L'automatisation est une bonne chose, mais il faut se méfier des cyber-attaques, c'est arrivé au Canada," prévient Stéphane Le Goff.

Mais où va cette eau après avoir été utilisée par les habitants ? L'usine de Loguivy a été

construite à Lannion en 1947. C'est une station d'épuration. L'objectif de l'usine est de purifier l'eau sale afin de pouvoir la rejeter dans le Léguer. L'usine traite les eaux usées de toute la commune de Lannion. « Tous les jours, on récupère à peu près 3200 m³ d'eau dans la station, dit Anthony Le Goff, la personne en charge de l'usine, et quand il pleut ça peut aller jusqu'à 5000 m³ ! » Il est électrotechnicien. Mais comment fait-on pour purifier toute cette eau ?

Dans l'usine, il y a deux cycles de l'eau, parce qu'il faut séparer l'eau des déchets. On les enlève de l'eau au fur et à mesure. En premier, il faut enlever le sable qu'elle contient, pour ne pas boucher les tuyaux ni user les équipements. Après, quand il n'y a plus de sable, il faut enlever les linnettes, des déchets qui ne sont pas censés s'y trouver, à l'aide d'une sorte de grille. On en trouve tellement qu'on remplit une grande poubelle tous les deux jours !

Une fois qu'il n'y a plus de gros déchets dans l'eau, il reste encore des substances polluantes, comme des graisses et des boues d'épuration, qu'il faut encore traiter. Pour les premières, on utilise un système avec un racleur à la surface de l'eau, qu'on appelle un dégraisseur. Après le passage des eaux usées dans le bassin d'aération, les boues sont, quant à elles, évacuées peu à peu du clarificateur, en procédant à une décantation : le but est de laisser la boue retomber au fond du bassin. L'eau est enfin séparée de la boue par une machine spéciale, la centrifugeuse : l'eau retourne au Léguer tandis que la boue séchée est épanchée dans les champs ou incinérée dans une usine de traitement des déchets.

Téa Bernard, Noélie Le Pessot, Lila Chaignaud,
Youen Greve-Devault

LEXIQUE Geriaoueg

dour-raz : eau de chaux

poull dilavadur :

bassin de décantation

kenstrolañ : agréger

poull-avelin :

bassin d'aération

druzonienn : graisse

dizruzer : dégraisseur

fank puradur :

boue d'épuration

tronizherez :

centrifugeuse

RÉSUMÉ

Dans le cadre d'un projet pédagogique mené avec le concours des services de Lannion-Trégor Communauté et du Club de la presse de Bretagne, les élèves de la classe de seconde bilingue français-breton du lycée Le Dantec de Lannion ont écrit plusieurs articles sur le thème de l'eau. Lors de ce projet pédagogique conduit par Stéphanie Stoll, journaliste bilingue français-breton, les élèves ont exploré de nombreux domaines : l'eau et la nature (le grand cycle de l'eau), l'eau pour les loisirs (Ti Dour, canoë-kayak), l'eau pour boire (le petit cycle de l'eau), le commerce maritime, etc. Les articles sont à retrouver dans la presse locale et dans le T. Dans notre édition, l'article retrace les étapes nécessaires à la production d'eau potable lors d'un reportage qui a eu lieu à la station d'eau potable de Kergomar, à Lannion, avec les services de LTC. ●